

การแก้ไขข้อกำหนดของโครงการคูปองอาหาร (FOOD STAMP PROGRAM) จะเพิ่มจำนวนคนเข้าเมืองที่ถูกกฎหมายที่มีสิทธิ์ได้รับประโยชน์

ฉันไม่ใช่พลเมืองของสหรัฐฯ ฉันมีสิทธิ์ที่จะได้รับคูปองอาหารหรือไม่?

- คุณอาจมีสิทธิ์ในตอนนี้ หากว่าคุณเป็นผู้ตั้งถิ่นฐานถาวรอย่างถูกกฎหมาย และหากคุณ คู่สมรส หรือบิดา-มารดา ของคุณ มีหลักฐานการทำงานในสหรัฐฯ (สำนักงานคูปองอาหารจะช่วยตรวจดูว่าระยะเวลาการทำงานของคุณเป็นไปตามข้อกำหนดหรือไม่) บุคคลที่เข้าประเทศสหรัฐฯ ในฐานะคนเข้าเมืองบางประเภทและผู้ลี้ภัย จะมีสิทธิ์ได้รับคูปองอาหาร คุณอาจจะมีสิทธิ์หากว่าคุณพำนักอยู่ในสหรัฐฯ อย่างถูกกฎหมายในวันที่ 22 สิงหาคม 1996 และ (1) คุณมีอายุ 65 ปีในตอนนั้น (เกิดในวันที่ 22 สิงหาคม 1931 หรือก่อนหน้านั้น) หรือ (2) คุณได้รับเงินช่วยเหลือสำหรับผู้พิการ หรือ (3) ตอนนั้นคุณมีอายุต่ำกว่า 18 ปี นอกจากนี้ คุณยังอาจมีสิทธิ์หากว่าได้อาศัยอยู่ในสหรัฐฯ ภายใต้สถานะที่ผ่านเกณฑ์เป็นเวลา 5 ปี

มีการแก้ไขข้อกำหนดใดบ้าง?

- ในวันที่ 13 พฤษภาคม 2002 ประธานาธิบดีบุช ได้ลงนามในกฎหมายว่าด้วยการประกันด้านเกษตรกรรมและการลงทุนในพื้นที่ชนบท ฉบับปี ค.ศ. 2002 (Farm Security and Rural Investment Act of 2002) ซึ่งกำหนดให้คนเข้าเมืองที่ถูกกฎหมายและบุคคลผู้มีรายได้น้อยที่ไม่ใช่พลเมือง มีสิทธิ์ได้รับคูปองอาหาร หากว่ารายได้และทรัพย์สินของบุคคลเหล่านั้นเป็นไปตามข้อกำหนดของโครงการคูปองอาหาร

กฎหมายใหม่ดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับเมื่อใด?

- คนเข้าเมืองที่ถูกกฎหมายบางส่วนที่ได้รับผลตามกฎหมายปี 2002 จะมีสิทธิ์ได้รับคูปองอาหารตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2002 แต่ส่วนใหญ่จะได้รับสิทธิ์หลังจากนั้น ข้อมูลด้านล่างนี้จะให้รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับวันที่เริ่มต้นของสิทธิ์ดังกล่าว

กฎหมายปี 2002 ให้สิทธิ์แก่คนเข้าเมืองที่ถูกกฎหมายที่มีคุณสมบัติตามข้อกำหนดของโครงการฯ และ:

- ✓ ได้รับความช่วยเหลือด้านความพิการ (เช่น SSI หรือ Medicaid ที่เกี่ยวข้องกับความพิการ) (บุคคลในกลุ่มนี้ได้รับสิทธิ์ตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2002)
- ✓ ได้อาศัยอยู่ในสหรัฐฯ ในสถานะที่เป็นไปตามข้อกำหนด เป็นเวลา 5 ปี (บุคคลในกลุ่มนี้ได้รับสิทธิ์ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2003) หรือ
- ✓ มีอายุต่ำกว่า 18 ปี และเข้าประเทศสหรัฐฯ หลังจากวันที่ 22 สิงหาคม 1996 (บุคคลในกลุ่มนี้จะได้รับสิทธิ์ตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2003)

คนเข้าเมืองกลุ่มใดที่มีสถานะเป็นไปตามข้อกำหนด?

- คนเข้าเมืองที่มีสถานะเป็นไปตามข้อกำหนด ได้แก่ ผู้ตั้งถิ่นฐานถาวรที่ถูกกฎหมาย (ผู้ถือกรีนการ์ด) ผู้ลี้ภัย ผู้ลี้ภัยทางการเมือง บุคคลที่รับการขยับยั้งการส่งกลับหรือการส่งออกจากประเทศ ผู้เข้าเมืองชาวคิวบา/เฮติ บุคคลที่ได้รับอนุโลมจาก INS (Immigration and Naturalization Service) ให้อยู่ในสหรัฐฯ โดยมีเงื่อนไขเป็นเวลาอย่างน้อย 1 ปี ผู้เข้าเมืองโดยมีเงื่อนไข และผู้เคราะห์ร้ายบางกรณีจากความรุนแรงภายในครอบครัว

กฎหมายดังกล่าวแก้ไขข้อกำหนดสำหรับคนเข้าเมืองที่มีสิทธิ์อยู่แล้วหรือไม่?

- ไม่ ทุกคนที่เคยมีสิทธิ์อยู่ก่อนแล้วจะยังคงได้รับสิทธิ์ต่อไปเช่นเดิม

กฎหมายดังกล่าวให้สิทธิ์เพิ่มเติมแก่บุคคลที่ไม่ใช่พลเมืองสหรัฐฯ ที่เข้าประเทศด้วยเหตุผลด้านมนุษยชนหรือไม่?

- ใช่ กฎหมายปี 2002 ยกเลิกการจำกัดระยะเวลาการให้คุ้มครองอาหาร 7 ปี สำหรับผู้ลี้ภัย ผู้ลี้ภัยทางการเมือง ชาวอเมริกันเชื้อสายเอเชีย และผู้เข้าเมืองชาวคิวบาหรือเฮติ โดยตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2003 เป็นต้นไป บุคคลที่ไม่ใช่พลเมืองสหรัฐฯ เหล่านี้มีสิทธิ์ได้รับคุ้มครองอาหาร หากว่ามีคุณสมบัติด้านรายได้และทรัพย์สินเป็นไปตามข้อกำหนดของโครงการฯ

โครงการคุ้มครองอาหารจะเป็นผู้พิจารณาว่าฉันเป็นผู้พิการใช่หรือไม่?

- ไม่ใช่ คุณจะต้องได้รับสวัสดิการหรือความช่วยเหลือจากโครงการใดโครงการหนึ่ง เช่น โครงการช่วยเหลือทางการแพทย์แก่ผู้ยากไร้ (Medicaid) เนื่องจากคุณมีความพิการทางสายตา หรือมีความพิการด้านอื่นๆ

หากว่าฉันไม่ใช่คนเข้าเมืองที่มีสิทธิ์ ฉันจะขอคุ้มครองอาหารให้แก่บุตรที่เป็นพลเมืองสหรัฐฯ ได้หรือไม่?

- ได้ ในการสมัครขอเข้าร่วมโครงการสำหรับบุตรหรือบุคคลอื่นที่มีสิทธิ์ในครอบครัวของคุณ คุณไม่จำเป็นต้องยื่นเอกสารเกี่ยวกับตัวคุณเอง อย่างไรก็ตาม คุณจะต้องแสดงหลักฐานเกี่ยวกับรายได้และทรัพย์สินของคุณ เพื่อที่เจ้าหน้าที่จะได้สามารถกำหนดมูลค่าคุ้มครองอาหารสำหรับบุคคลดังกล่าว

การได้รับคุ้มครองอาหารจะส่งผลเสียต่อการขอเป็นพลเมืองสหรัฐฯ หรือไม่?

- ไม่ การได้รับคุ้มครองอาหารจะไม่ทำให้คนเข้าเมืองกลายเป็น “ภาระของรัฐ” นั่นหมายความว่าคนเข้าเมืองที่เข้าสหรัฐฯ จะไม่ถูกส่งกลับประเทศ ถูกปฏิเสธการเข้าสหรัฐฯ หรือถูกปฏิเสธการขอต้งถิ่นฐานถาวร หรือ “กรีนการ์ด” ตามเหตุผลว่าเขาได้รับคุ้มครองอาหาร

ฉันจะสมัครหรือขอข้อมูลเพิ่มเติมได้อย่างไร?

- ในการขอคุ้มครองอาหาร คุณจะต้องยื่นใบสมัครที่สำนักงานคุ้มครองอาหารในท้องถิ่นของคุณ ซึ่งโดยปกติแล้วจะตั้งอยู่ที่เดียวกับสำนักงานสวัสดิการสังคมภายในท้องถิ่น
- หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดโทรศัพท์ติดต่อสำนักงานคุ้มครองอาหารภายในท้องถิ่นของคุณ ตามรายการที่ปรากฏในหน้าสีฟ้าของสมุดรายนามผู้ใช้โทรศัพท์ ภายใต้หัวข้อ “แผนกบริการสังคม” (“social services department”) หรือ “แผนกสวัสดิการสังคม” (“welfare department”) หรือติดต่อหมายเลขโทรศัพท์ฟรีทั่วประเทศ **1-800-221-5689**
- มีโอเปอเรเตอร์ที่พูดภาษาสเปนทำหน้าที่ตอบรับสายที่หมายเลขโทรฟรีดังกล่าว

คุ้มครองอาหารเสริมสร้างความแข็งแกร่งแก่อเมริกา